

Въ се же время (съиде дъщи Фараонова) Ферьмуфи (купатъся, и видѣ отрока плачуще, и възя е и пощадѣ) (и нарече имя ему Моисѣи¹) и въскърми е.

тогда же оубо Фермуфъ (дъщи царя Фараона, сииде купатъся), и обрѣтъши отрока въ крабици (пощадѣ его) (и нарече имя ему Моисеи) преже же имя ему бысть Немелхия, і въскорми и въ чести въ сыну мѣсто²

Ср. Исходъ II, 5, 6, 10.

Таче Саулъ не изволи ходити въ законѣ господьни.

таче не изволи Саоулъ ходити по глаголу господню (стлб. 747).

И угоди Давыдъ богу. Сему Давыду кляся богъ, яко отъ племени его родитися богу

Сии оубо великыи Давыдъ царь и пророкъ, иже по сердцю господню бывъ, к нему же богъ, якоже при Аврамѣ глаголаньемъ, обѣты створи. . . таковому же обѣту и Давыдъ сподобися, понеже царь бѣ и оугодевь богу бѣ, и тому обѣща и сѣмя и престолъ царства, непремѣнно пребывати, еже есть пакы о Христѣ (стлб. 772—773).

и первое нача пророчествовати о възльщении божии, рекъ: изъ чрева преже дѣньница родихъ тя.

Давыдъ же прорицашеть 1-е о безначалнѣи тронци . . . 4 о воплощении господа нашего Ісуса Христа . . . глаголетъ же пакы о безначалнѣмъ его божествѣ: ищрева преже деньница родихъ тя (стлб. 774, 775, 783)

Въ Самарии же царьствова Иеровивамъ, холопъ Соломанъ иже сътвори дѣвѣ кравѣ златѣ

Се слово бысть о Роавамѣ, холопѣ Соломани. . . яко отлучи е отъ³ бога и повелѣ имъ поклонятися двѣма кравома златыма (стлб. 314).

Ср. 3 Царств. XII, 23.

И нача посылати пророкы, глаголя имъ: прорицаите о отвѣржений Жидовствѣ и о призваннии странъ

Давыдъ прорицашеть. . . 24 о отвѣржении Жидовствѣ. 25 о призваннии странъ (стлб. 776).

Укажу, почему приведенные отрывки Толковой Палее можно возвести к летописи. Во-первых, в нескольких случаях обнаруживается комбинирование данных «Речи философа» с другими источниками; так, в Толковой Палее на столбце 202 издания читаем, согласно с летописью: «дѣлаемоу же ковчегу за 100 лѣтъ и повѣдаше Нои яко быти потоцу и посмѣхахуться

¹ В Новг. 1-й прибавлено: а преже имя ему бѣ Немелхия. ² Въ сыну мѣсто из К. С. и др., в Коля. сыну ³ вставлено из К. II. и др.